

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея

СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
26-е заседание,
состоявшееся в среду,
31 октября 1990 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 26-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МИКУЛКА (Чехословакия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 142 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ВТОРОЙ СЕССИИ (продолжение)

ПУНКТ 140 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОЕКТ КОДЕКСА ПРЕСТУПЛЕНИЙ ПРОТИВ МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2 750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.6/45/SR.26
11 December 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

90-56732 (R5N)201

/...

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

ПУНКТ 142 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ВТОРОЙ СЕССИИ (A/45/10 и A/45/469) (продолжение)

ПУНКТ 140 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОЕКТ КОДЕКСА ПРЕСТУПЛЕНИЙ ПРОТИВ МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА (A/45/437) (продолжение)

1. Г-жа БЕЛЛАМИН-ДЛИМИ (Тунис), ссылаясь на главу III доклада Комиссии международного права (A/45/10), касающуюся юрисдикционных иммунитетов государств и их собственности, говорит, что в результате расширения сотрудничества между государствами и постоянным увеличением числа международных сделок ощущается все более острая необходимость в разработке руководящих принципов в этой области. Однако это - нелегкая задача, поскольку здесь речь идет о своего рода посягательстве на суверенитет и интересы государств, тем более, что точки зрения относительно пределов этого суверенитета весьма расходятся. Комиссия должна принять во внимание существующую практику и соответствующее законодательство всех государств и разработать компромиссные решения, которые могли бы служить коллективным интересам международного сообщества. В этой связи необходимо найти золотую середину между двумя категориями интересов, а именно между интересами иностранного государства, которое желает пользоваться максимально широкой юридической защитой в других государствах, и интересами государства, на территории которого возникает вопрос об иммунитете и которое желает обеспечить свою полную юрисдикцию.

2. Говоря об ограничениях или изъятиях из иммунитета государства, которые рассматриваются в пунктах 172-174 доклада, она выражает мнение, что такой заголовок для части III, как "Деятельность государств, в отношении которой государства договариваются не ссылаться на иммунитет", более четко отражал бы идею о том, что юрисдикционный иммунитет государств и их собственность регламентируются нормами международного права и что изъятия из этих норм должны быть предметом явного согласия государств.

3. Комментируя конкретные статьи проекта, она говорит, что статья 12, касающаяся трудовых договоров, является исключительно важной, поскольку национальные суды на практике являются единственными органами, которые могут обеспечить эффективную защиту некоторых категорий служащих иностранного государства. В этой связи сферу охвата изъятий из норм отсутствия иммунитета следует сузить, поскольку в той формулировке, которая содержится в проекте статьи, они могут вполне свести на нет принцип отсутствия иммунитета. Категория лиц, на которых распространяются положения подпункта а пункта 2 проекта статьи, слишком широка и сводит на нет норму отсутствия иммунитета, установленную на основании пункта 1, в отношении всех работников, которые были наняты для выполнения обязанностей, связанных с осуществлением прерогатив государственной власти. В этой связи она разделяет точку зрения Специального докладчика, изложенную в пункте 177.

4. Она считает, что статья 13, касающаяся ответственности государства в отношении выплаты денежной компенсации за ущерб, причиненный действием или бездействием,

(Г-жа Велламин-Длими, Тунис)

которое может быть приписано этому государству, должна быть сохранена, поскольку без такого изъятия юридических иммунитетов государства лицо, которому нанесен ущерб, окажется фактически беззащитным.

5. Что касается принадлежащих государству судов, используемых на коммерческой службе, о которых говорится в статье 18, то единой точки зрения относительно использования слова "негосударственный" в пунктах 1 и 4 не существует. Хотя она и не возражает против исключения этого слова, она тем не менее считает нужным разъяснить, что в случае, когда в коммерческой деятельности, осуществляемой судном какого-либо государства, присутствуют государственные интересы, это государство может сослаться на иммунитет судна.

6. Высказываясь по статье 19, касающейся последствий арбитражного соглашения, она выражает мнение, что сфера арбитражного разбирательства может быть расширена с целью охвата гражданских дел по той причине, что, во-первых, в этой области всегда есть прецеденты и, во-вторых, сфера арбитражного разбирательства зависит прежде всего от условий арбитражного соглашения. В этой связи она считает, что каких-либо причин для ограничения надзорной функции суда государства суда коммерческими контрактами не существует. Кроме того, следует исключить положение, согласно которому согласие на арбитраж не должно восприниматься как согласие на юрисдикцию государства суда.

7. По ее мнению, статью 20, касающуюся случаев национализации, следует исключить, поскольку меры национализации, как суверенные акты, не могут рассматриваться как изъятие из принципа государственного иммунитета.

8. Говоря о проектах статей в части IV, касающихся иммунитета государства от принудительных мер в отношении его собственности, она считает, что здесь все еще существует различие во мнениях. Ее точка зрения совпадает с точкой зрения Специального докладчика, изложенной в пунктах 218-220 доклада. Что касается новой статьи 21, предложенной Специальным докладчиком, то, по ее мнению, слова "[и имеет связь с объектом иска или с учреждением или институцией, против которого направлено это разбирательство]" в подпункте с пункта 1 следует сохранить, поскольку в случае их исключения принудительные меры могут быть приняты в отношении собственности иностранного государства, которая использовалась для коммерческих целей. Аналогичным образом она выступает за исключение фразы "[, или собственности, в которой оно имеет правоохраняемый интерес]" в преамбуле к статье 21 и в пункте 1 статьи 22, предварительно принятых в ходе первого чтения, поскольку необходимо выделить собственность иностранного государства в качестве единственного объекта, требующего защиты. Она не может поддержать идею о предоставлении защиты от принудительных мер третьей стороне лишь по той причине, что какое-либо иностранное государство имеет интерес в соответствующей собственности. В этой связи следует иметь в виду проект конвенции 1983 года о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов, в которой понятие "интерес" отличается от понятия "имущество".

9. Г-н Артур УОТТС (Соединенное Королевство) положительно оценивает результаты, достигнутые Комиссией по значительному числу проектов статей, в которых рассматриваются юрисдикционные иммунитеты государств и их собственности. Однако до сих пор Комиссия расходится во мнениях относительно концептуальных и юридических принципов, лежащих в основе этого вопроса. По его мнению, международное право развивается по такому пути, когда прежние нормы абсолютного иммунитета уже изживают себя. Накопленная обширная государственная практика, а также целый ряд событий, которые произошли в области международного права, говорят в пользу принципа о том, что те лица, которые являются сторонами в споре с правительством какого-либо иностранного государства, не смыслимся на принцип суверенитета, должны иметь возможность разрешить этот спор на основе обычной правовой процедуры.

10. Он обращает особое внимание на три момента. Первый касается вопроса о том, является ли сделка "коммерческой сделкой"; он отмечает, что в новой сводной статье 2 речь все еще идет при формулировании ответа на этот вопрос о "цели" сделки. Он подтверждает точку зрения, которую он выражал ранее, о том, что такие факторы, как цель, в определении использоваться не должны.

11. Во-вторых, касаясь понятия обособленной государственной собственности, которая является предметом статей 11-бис и 23, он поддерживает тех членов Комиссии, по мнению которых эта концепция нуждается в дальнейшем изучении. В этой связи он говорит, что убежден в необходимости разработать хоть какое-либо положение по этому вопросу и считает, что Комиссия должна еще поработать над ним.

12. Что касается норм, регламентирующих иммунитет государств от принудительных мер, о которых идет речь в статьях 21 и 22, то его делегация поддерживает мнение тех государств, которые выступают за ограничение такого иммунитета, и не может поддержать предложение о предоставлении абсолютного иммунитета от таких мер. Как указывал Специальный докладчик, в последнее время в государственной практике государственный иммунитет, как правило, в этом отношении ограничивается.

13. Высказываясь по вопросу о несудоходных видах использования международных водотоков, он высоко оценивает вклад Комиссии в разработку этого аспекта международного экологического права, которое в настоящее время является одним из ключевых вопросов. Как и в предыдущие годы, его делегация поддерживает "рамочный" подход к проектам статей, но он до сих пор не убежден, что результаты работы Комиссии должны вылиться в разработку обязательных норм в виде какой-либо конвенции. Было бы целесообразнее включить все нормы в соответствующий свод рекомендаций или руководящих принципов, что в большей степени позволило бы обеспечить их общее признание.

14. Его делегация приняла к сведению критические замечания, сделанные Комиссией на ее последней сессии, относительно включения в предложенное приложение I положения о статусе международных водотоков и гидротехнических сооружений в период вооруженного конфликта. Такое, как бы побочное, рассмотрение аспекта права, регламентирующего вооруженные конфликты, в контексте рассмотрения совершенно другого вопроса, каковым является режим международных водотоков, вряд ли является наилучшим способом решения этой важной проблемы.

(Г-н Артур Уоттс, Соединенное Королевство)

5. В пункте 2 статьи 3 приложения I делается попытка возложить на государства обязанность сотрудничать в осуществлении действующего международного права. Он говорит, что, хотя такое международное сотрудничество и желательно, тем не менее он хотел бы знать, добавит ли такое положение в правовом тексте что-либо полезное к существующим обязательствам и реально ли устанавливать бессрочное обязательство осуществлять такое сотрудничество. В пункте 2 используется осторожный подход к разработке конкретных процедур выплаты надлежащего возмещения, таких, как обязательное страхование или компенсационные фонды. Учитывая, что для создания таких схем нужны значительные средства, его делегация поддерживает этот вышеупомянутый осторожный подход. В итоге он считает, что было бы лучше опустить пункт 2 в целом.

16. Его делегация положительно оценивает тот акцент, который сделан в статье 4, предусматривающей равные права доступа, и поддерживает недискриминационный принцип, отраженный в статье 5.

17. Г-н РОБИНСОН (Ямайка), ссылаясь на главу III доклада Комиссии, говорит, что нет ничего удивительного в том, что вопрос "юрисдикционные иммунитеты государств и их собственности" вызвал, как представляется, непримиримые разногласия, поскольку речь в данном случае идет о своего рода посягательстве на более фундаментальный аспект международного права, а именно - суверенитет. Юрисдикционный иммунитет, которым пользуются государства и их собственность в судах другого государства, основан на принципе суверенитета; вместе с тем существуют разногласия в отношении последствий суверенной или правительственной власти, к которой применяется юрисдикционный иммунитет. Тем не менее он надеется, что Комиссия разработает свод проектов статей, которые дадут возможность принять международную конвенцию по этому вопросу.

18. Высказываясь по статье 12, касающейся трудовых договоров, он считает возможным утверждать, что в соответствии с первоначальной формулировкой изъятия в пункте 2 этой статьи являются столь обширными, что они могут свести на нет принцип иммунитета, закрепленный в пункте 1. Однако если эта статья будет сохранена, то изъятия, предусмотренные в пункте 2, должны быть сведены к минимуму. Поэтому он согласен, что, поскольку подпункт а пункта 2 может быть истолкован каким-либо иностранным государством так, что он охватывает практически все трудовые договора, необходимо принять меры по изменению его редакции, с тем чтобы она не сводила на нет принцип отсутствия иммунитета, содержащийся в пункте 1. В этой связи следует рассмотреть предложение Специального докладчика, содержащееся в пункте 177 доклада.

19. Высказываясь по статье 13 об ущербе личности и ущербе собственности, он говорит, что не совсем понимает тревогу, выраженную в пункте 188 доклада в связи с тем, что противоправность действия или бездействия государства должна определяться на основании норм международного права, а не национальными судами. Поскольку национальные суды зачастую выносят определения в соответствии с нормами международного права, идея о том, что международное право может применяться только с помощью так называемых международных процедур, не только устарела, но и полностью противоречит практике, принятой во многих государствах.

(Г-н Робинсон, Ямайка)

20. С другой стороны, он озабочен возможной непоследовательностью между статьей 13 и Венской конвенцией о дипломатических сношениях; очевидно, что эта статья будет непримлемой, если она будет предоставлять государствам более узкий иммунитет, чем тот, который предоставляется статьей 31 Конвенции. Статья 31 предусматривает, что дипломатический представитель должен пользоваться иммунитетом от гражданской и административной юрисдикции принимающего государства, за исключением трех случаев. Поскольку иммунитет соответствующего государства не может быть меньше, чем иммунитет его представителей, можно утверждать, что в той степени, в которой статья 13 лишает государство иммунитета в отношении таких действий, она не соответствует статье 31.

21. Что касается статей 21-23, то он поддерживает формулировку этих статей, в которой четко излагается принцип иммунитета от принудительных мер с учетом некоторых ограниченных исключений. Например, он согласен с положением, содержащимся в подпункте *d* статьи 21, принятой Комиссией в предварительном порядке. Он также считает, что фразу "и используемая для финансовых целей" в конце подпункта *c* пункта 1 статьи 22, предложенную Специальным докладчиком, следует исключить, поскольку собственность центрального банка и иностранного государства на территории государства суда должна при любых обстоятельствах освобождаться от принудительных мер независимо от целей ее использования.

22. В статье 24, касающейся процессуального извещения, слишком большой акцент делается на министерстве иностранных дел, при этом данному министерству придается такое значение, которое, с точки зрения судебных и спорных вопросов, в отличие от вопросов, касающихся международных дел, совершенно не оправдано.

23. Высказываясь по разделу IV доклада о праве несудоходных видов использования международных водотоков, он говорит, что основная проблема, касающаяся проектов статей, рассмотренных Комиссией на ее предыдущей сессии, обусловлена тем, что они носят характер "рамочного" соглашения. В этой связи возникают два вопроса - один, касающийся политики, и другой - права. Во-первых, можно утверждать, что разработку детальных положений, имеющих целью применить в соглашении общие принципы, следовало бы скорее осуществить применительно к соглашениям о водотоках, предусмотренных статьей 4, для принятия государствами водотока. Однако он считает, что эти положения, при условии их более четкой разработки и исправления, все же могут быть включены в соглашение.

24. Во-вторых, может возникнуть юридический вопрос, касающийся унификации этих детальных и конкретных положений с общими принципами, содержащимися в статьях 6, 8, 9 и 10. Например, обязательства государств водотока в соответствии со статьей 22 индивидуально или совместными усилиями обеспечивать защиту и сохранение экосистем международного водотока изложено в соответствующем комментарии, который представляет собой конкретное применение а) требования, содержащегося в статье 6, о том, что государства водотока должны использовать и осваивать систему международного водотока таким образом, чтобы это обеспечивало ее надлежащую защиту, б) обязательство государств водотока в соответствии со статьей 6 участвовать в защите международного водотока справедливым образом, которое предполагает

(Г-н Робинсон, Ямайка)

обязанность сотрудничать в их защите и освоении, и с) обязательства государств водотока в соответствии со статьей 9 сотрудничать с целью достичь адекватной защиты международного водотока. Но можно ли эти обязательства, содержащиеся в статьях 6 и 9, включить в режим, предусмотренный статьей 22, ничего не сказав о связи между этими двумя группами статей? Можно ли утверждать, что какое-либо государство водотока нарушает свое обязательство, вытекающее из статьи 22, по той причине, что оно не участвует справедливым образом в защите водотока? Возможно, придется уточнить взаимосвязь между этими двумя группами статей, включив в статью 22 следующую фразу: "без ущерба для статей 6, 9 и 10" - с целью указать, что общие принципы, изложенные в этих статьях, применяются и к статье 22.

25. Другим показательным примером является пункт 2 статьи 23, в котором предусматривается, что государства водотока должны унифицировать принимаемые ими меры с целью предотвратить, уменьшить и контролировать загрязнение международного водотока. В комментарии, изложенном в пункте 7, говорится, что это положение представляет собой конкретное применение некоторых из общих обязательств, содержащихся в статьях 6 и 9, в частности обязательства, вытекающего из статьи 9, о необходимости сотрудничать в целях достижения адекватной защиты международного водотока. Однако в основе сотрудничества, предусмотренного статьей 9, лежат принципы суверенного равенства, территориальной целостности и взаимовыгоды. Может ли какое-либо государство водотока утверждать, что оно освобождено от обязательства, вытекающего из пункта 2 статьи 23 о необходимости унифицировать принимаемые ими меры по снижению загрязнения с другими государствами водотока, на том основании, что принципы суверенного равенства и взаимовыгоды были нарушены? Если этот комментарий представляет собой надлежащее толкование статьи 23 и многих других статей, которые рассматриваются в этом докладе, то тогда придется найти какой-либо способ увязать обязательства, обусловленные общими принципами, изложенными в статьях 6, 8, 9 и 10, с теми статьями, которые, как предполагается, должны отражать конкретное применение этих принципов.

26. Надо отдать должное смелости Специального докладчика, который предложил статью 26 о совместном организационном управлении, которое является примером детализации, уточнения и конкретизации общего обязательства о сотрудничестве, вытекающего из статьи 9. Кое-кто может посчитать, что это уточнение чрезмерно, что оно лежит вне сферы действия "рамочного" соглашения и что было бы целесообразнее включить его в соглашение о водотоках. Однако его делегация считает, что международные водотоки имеют столь большое значение для выживания огромных групп населения нашей планеты, что управление ими на согласованной международной основе и в соответствии с принципами, предусмотренными в статье 26, является абсолютным императивом современной жизни. Специальный докладчик и Комиссия заслуживают самой высокой похвалы за смелые шаги, которые они предприняли по постепенной разработке норм международного права в новой области, которая касается взаимозависимости и сотрудничества и составной частью которой как раз и является разработка нормативных требований, касающихся консультаций, переговоров и сотрудничества между государствами. Однако его делегация не считает целесообразным разрабатывать консультативный процесс, предусмотренный в статье 26, таким образом, чтобы его можно было привести в действие на основании запроса одного государства. По его

(Г-н Нокс, Соединенные Штаты)

ИМО, и конвенция об опасных сооружениях, переговоры по которой сейчас ведутся в рамках ЕЭК.

67. Что касается предлагаемого приложения к проекту статей, то его делегация согласна с теми членами Комиссии, которые заявляли, что статьи с 6 по 8 выходят за пределы рамочного соглашения. Отмечалось также, что в целом предлагаемое приложение затрагивает вопросы гражданской ответственности, которые в настоящее время изучаются в различном контексте, в частности, в связи с Базельской конвенцией об опасных отходах и предложенной ИМО конвенцией о перевозке опасных и вредных веществ, в дополнение к другим темам, рассматриваемым сейчас самой Комиссией. Что касается статьи 4 приложения, то его делегация хотела бы, чтобы Комиссия приняла к сведению недавно разработанную ЕЭК Конвенцию об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и, в частности, используемую там формулировку по вопросу о гражданской ответственности.

68. Его делегация отметила намерение Комиссии представить в 1991 году Комитету полный набор проекта статей по вопросу об юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности. Однако проект будет иметь ценность только тогда, когда есть надежда на то, что он получит широкую поддержку со стороны международного сообщества. А это возможно лишь в том случае, если Комиссия в полной мере учтет неоднородную и изменяющуюся практику государств в данной области, чего нельзя сказать о ныне разрабатываемых проектах статей. Поэтому его делегация предлагает, чтобы Комиссия сосредоточила свои усилия не столько на попытках завершить рассмотрение всех статей, которые, учитывая имеющиеся в них всяческие анахронизмы вряд ли вызовут широкую поддержку, сколько на подробной оценке текущей практики государств.

69. Г-н ТОМКА (Чехословакия) сказал, что его делегация приветствует тот прогресс, которого добилась Комиссия по вопросу об юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности, и надеется, что заключительный проект, принятый во втором чтении, будет представлен Комитету на сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи. В его стране правила, регулирующие юрисдикционные иммунитеты государства и их собственности, не кодифицированы в рамках какого-либо одного закона; вместо этого они включены в закон о частном международном праве и гражданской процедуре и в закон об административной процедуре, оба из которых предоставляют приоритет международным конвенциям. Результаты усилий Организации Объединенных Наций по кодификации в данной области окажут значительное влияние на решение его правительства о том, принимать ли отдельный закон по данной теме. Его делегация полагает, что необходимо приложить все усилия для того, чтобы добиться общеприемлемых решений в данной области, представляющей большой интерес для международного сообщества.

70. Проекты статей должны содержать основополагающие принципы, согласно которым государства и их собственность пользуются иммунитетом от юрисдикции судов другого государства. Исключения из этого принципа должны быть четко изложены в части III проекта. Его делегация полностью поддерживает предложение Специального докладчика о том, чтобы снять содержащуюся в скобках фразу, включенную в ходе первого чтения в

(Г-н Робинсон, Ямайка)

государство водотока в плане защиты морской среды, строгому обязательству, налагаемому статьей 192 Конвенции Организация Объединенных Наций по морскому праву на государства в плане защиты и сохранения морской среды? Его делегация сомневается в правильности низведения строгого обязательства, предусмотренного в этом документе, до обязательства, обусловленного должной заботливостью в рассматриваемом проекте статей.

30. Г-н АЛЬСАТЕ (Колумбия) говорит, что его страна придает большое значение теме "Право несудоходных видов использования международных водотоков". Колумбия остро воспринимает необходимость защищать и сохранять речные бассейны и системы водотоков, с тем чтобы обеспечить их оптимальное использование и, в тех случаях, к да они имеют международный характер, гарантировать соседним странам доступ к ним на справедливой основе.

31. Высказываясь в более широком плане, чем это было при рассмотрении данного вопроса в рамках Комиссии, он хотел бы изложить положительный опыт, накопленный Колумбией в результате создания комиссий с Венесуэлой и Эквадором. В обоих случаях цель создания комиссий состоит в рассмотрении вопросов, представляющих взаимный интерес, включая координацию и содействие осуществлению программ, проектов и соглашений по улучшению условий жизни и социально-экономического развития в приграничных районах. Колумбия, например, заключила ряд соглашений с Венесуэлой, касающихся: изучения и освоения рек Каррайпия-Парагуачон, воссоздания и методов работы совместной группы по Ориноко и проект сооружения гидроэлектростанции на Ориноко. В случае Эквадора двусторонний механизм был создан в целях содействия интеграции и развитию Эквадора и Колумбии. Один из вопросов, которым должен заниматься такой механизм, состоит в разработке планов управления речными бассейнами, находящимися в совместном пользовании. Так, например, было заключено соглашение об освоении рек Мира и Матахе, а другое соглашение предусматривает контроль за загрязнением в речных бассейнах Карчи-Гуайтара.

32. Что касается проекта статей по праву несудоходных видов использования международных водотоков, то данный проект, по мнению его делегации, представляет собой типовой документ, устанавливающий нормы международного права, которые должны быть предметом одобрения и дальнейшей разработки соответствующими странами. Этот проект должен охватывать все несудоходные виды использования и совершенно не рассматривать судоходные виды. Это означает, что в статье 24, предложенной Специальным докладчиком, рассматривается вопрос, который выходит за рамки текста, а именно, отсутствие приоритета какого-либо вида использования. Этот вопрос как раз может рассматриваться в других видах документов. Кроме того, концепцию приоритетов не следует рассматривать как абстрактный принцип, не имеющий отношения к конкретным факторам. Эта концепция должна строиться на наличии реальных элементов, таких, как выгоды, которые могут быть получены населением, прямо или косвенно зависящим от данного водотока. Если приоритет не устанавливается в отношении различных видов использования, то данные группы населения, которые являются узурфруктариями, не смогут извлекать выгоды из данного водотока. Поэтому здесь должна быть прямая связь между концепцией установления приоритета и концепцией получаемой выгоды.

/...

(Г-н Альсате, Колумбия)

33. Что касается статьи 25, предложенной Специальным докладчиком, то его делегация согласна с мнениями, выраженными в пункте 269 доклада Комиссии. В таком документе, который сейчас рассматривается, должен использоваться гибкий подход к вопросу о сотрудничестве, с тем чтобы не допустить ограничения инициатив, касающихся строительства и проведения работ, представляющих интерес для одного государства.

34. Статья 26, предложенная Специальным докладчиком и касающаяся совместного организационного управления, содержит некоторые новые концепции, которые выпадают из сферы действия "рамочного" документа. Любые решения по рассматриваемому вопросу должны приниматься своевременно заинтересованными государствами. Поэтому Колумбия считает, что этот вопрос не должен детализироваться в данном проекте и что государства должны рассматривать либо в индивидуальном порядке, либо совместно пути совершенствования управления водотоками. Следует иметь в виду, что такие меры в области управления являются узкоспециальными и поэтому они не обязательно попадают в категорию общих административных вопросов.

35. В статье 27, предложенной Специальным докладчиком, устанавливаются нормы, регламентирующие защиту водных ресурсов и гидросооружений. Колумбия поддерживает принцип такой защиты при условии, что обязательства и права государств будут должным образом сбалансированы. Сооружение объектов не должно создавать угрозу государствам, расположенным вниз по течению водотока. В некоторых случаях, когда объекты и другие сооружения могут представлять потенциальную опасность, они должны быть защищены.

36. Что касается статьи 28, предложенной Специальным докладчиком, то Колумбия приветствует заинтересованность в принятии принципа, в соответствии с которым международные водотоки и относящиеся к ним сооружения должны использоваться исключительно в мирных целях, при условии соблюдения принципов защиты и сохранения ресурсов. Однако вызывает недоумение тот факт, что такое правило и, в частности, слова "в период вооруженных конфликтов" следует включать в документ, в основе которого лежит принцип сотрудничества.

37. Сейчас он хотел бы высказаться по проектам статей, содержащихся в приложении I и предложенных Специальным докладчиком. Хотя текст статьи 1 с чисто юридической точки зрения может быть и уместен, он совершенно неуместен с географической и биологической точек зрения. Поэтому было бы целесообразнее рассмотреть определение, которое не обязательно зависит от концепции реального или потенциального вреда.

38. Его делегация обращает особое внимание на статьи 2-4 приложения I. Здесь необходимо принять в расчет конституционные вопросы, позволяющие соответствующим государствам разрабатывать такие положения. Колумбия была бы заинтересована во включении соответствующего положения в проект, касающийся международной ответственности за вредные последствия, возникающие в результате действий, не запрещенных международным правом. В то же время Колумбия в любом случае считает, что государства могут оставить за собой право не ссылаться на иммунитет от исполнения судебных решений. Поэтому она полагает, что статья 6 приложения I имеет

(Г-н Альсате, Колумбия)

далеко идущие последствия. После того как эта часть приложения будет пересмотрена, ее необходимо будет включить в факультативное приложение. Комиссия должна тщательно рассмотреть вопрос о том, следует ли включать в проект данное положение.

39. В заключение его делегация хотела бы обратиться с просьбой о том, чтобы в конце сорок третьей сессии Комиссии правительствам был направлен как можно скорее доклад о работе сессии.

40. Г-н ОРЛЖОНИКИДЗЕ (Союз Советских Социалистических Республик), ссылаясь на главу III доклада, отмечает, что Комиссия проделала важную работу по вопросу "Юрисдикционные иммунитеты государств и их собственности". Высказываясь по статье 11-бис, работа по которой еще не завершена, он говорит, что концепция обособленной государственной собственности получила широкое признание в ряде стран и нашла также отражение в некоторых международных конвенциях - в частности в статье 2 Протокола 1978 года об изменении Римской конвенции об ущербе, причиненном иностранными воздушными судами третьим лицам на поверхности, в статье 1 Конвенции 1969 года о гражданской ответственности за ущерб от загрязнений нефтью и в статьях 1 и 2 Конвенции 1973 года об ограничении ответственности собственников судов внутреннего плавания. Суть концепции обособленной государственной собственности, как известно, состоит в том, что предприятие, обладающее обособленной собственностью, не может ссылаться на иммунитет, а государство не отвечает по обязательствам предприятия. В том, что касается статьи 18, его делегация выступает за распространение концепции обособленной государственной собственности и на суда, принадлежащие предприятиям и пароходствам и используемым в коммерческих целях. Включение в данный проект статей концепции обособленной государственной собственности имело бы важное значение для налаживания тесных экономических отношений в интересах всех стран.

41. По проекту статьи 12, относящейся к трудовым договорам, он говорит, что имевшее место в прошлом безразличие и прямая враждебность со стороны своего государства к советским гражданам, оказавшимся за границей, сейчас уже неприемлемы; и если эти люди сохраняют свое советское гражданство, то они и остаются советскими гражданами со всеми вытекающими отсюда юридическими последствиями. Поэтому советская делегация считает, что из пункта 2с статьи 12, следует исключить ссылку на постоянное место проживания в государстве суда.

42. По проекту статьи 19, его делегация считает, что за основу должно быть взято положение о том, что государство добровольно и путем заключения договора соглашается на рассмотрение дела в порядке арбитража. Он поддерживает мнение, выраженное правительствами и членами Комиссии о том, что государство, являющееся стороной арбитражного соглашения, должно сохранить право ссылаться на свой иммунитет в суде государства, не затрагиваемого этим соглашением или не указанного в нем, если это прямо не предусмотрено соглашением.

43. В связи с проектом статьи 20, он считает, что меры национализации, являясь суверенными актами государства, не подпадают под действие юрисдикции другого государства и не могут толковаться как изъятие из принципа иммунитета. Его

/...

(Г-н Орджоникидзе, Советский Союз)

делегация поддерживает предложение Специального докладчика, рекомендовавшего исключить эту статью.

44. Новая статья 21, предложенная Специальным докладчиком и созданная на основе объединения прежних статей 21 и 22, представляет собой радикальное отступление от прежней статьи 21, содержащей четко выраженный принцип недопустимости принудительных мер. Его делегация хотела бы выразить сомнение в том, что компромиссное решение может быть достигнуто без четкого признания самого принципа.

45. Положения новой статьи 22 имеют принципиально важное значение; в частности пункт 1с данной статьи основан на понимании того факта, что центральные банки являются инструментами суверенной власти, и поэтому любая деятельность, которую они осуществляют, должна подпадать под иммунитет от исполнения решений. По своему правовому статусу центральный банк следует квалифицировать как государственный орган, в отношении которого автоматически должен предоставляться иммунитет.

46. Завершая рассмотрение данного вопроса, он обращает внимание на процесс глубоких экономических преобразований, происходящих сейчас в Советском Союзе; в частности, он ссылается на принятый в этом году закон о собственности и на принятый совсем недавно Верховным Советом СССР документ о переходе к рыночной экономике. Следует отметить, что этот документ формулирует общие принципы, на базе которых каждая республика, входящая в состав СССР, может осуществлять свою программу, и подтверждает признание многообразия форм собственности, включая частную собственность.

47. По вопросу "Право несудоходных видов использования международных водотоков", содержащегося в главе IV доклада, он говорит, что проблема защиты и сохранения окружающей среды - одна из ключевых проблем данной темы, поскольку она имеет существенное значение не только для каждого государства в отдельности, но и для человечества в целом. Его правительство убеждено в том, что экологическая проблема может быть решена только путем усилий всех государств, и хотело бы усилить сотрудничество в этой области с другими странами, в частности в рамках международных организаций. Поэтому советская делегация активно поддерживает отраженную в проекте статей идею сотрудничества между государствами в целях охраны водных ресурсов и обеспечения безопасности гидросооружений. Пункт 1 статьи 24, предложенной Специальным докладчиком, в которой закреплено положение о том, что в отсутствие соглашения об ином ни судоходные, ни какие-либо иные виды использования не пользуются неотъемлемым приоритетом перед другими видами использования, имеет целью, по его мнению, обеспечить гармоничное сочетание общих и индивидуальных интересов государств водотока.

48. Касаясь статей 26-28, предложенных Специальным докладчиком, его делегация поддерживает статью 26, посвященную совместному организационному управлению, и поддерживает идею создания совместных комиссий прибрежных государств для практического разрешения возникающих вопросов. Вместе с тем, он хотел бы подчеркнуть, что установление совместного управления всем водотоком, в отличие от согласования индивидуального управления каждым государством своей частью водотока, потребует в каждом отдельном случае специального соглашения.

(Г-н Орджоникидзе, Советский Союз)

49. Статья 27, касающаяся защиты водных ресурсов и гидротехнических сооружений, является в целом приемлемой; он, в частности, считает уместным включение ссылки на водные ресурсы, поскольку задача защиты водных ресурсов тесно связана с мерами борьбы против их загрязнения. Его делегация также поддерживает закрепленную в статье 28 идею использования водотоков исключительно в мирных целях.

50. В отношении статей 7 и 8 приложения I, он говорит, что предложенные меры и, в частности созыв конференции сторон, предусматривают по существу создание международной организации со всеми полномочиями и не соответствуют "рамочному" характеру проекта соглашения. У его делегации имеются серьезные сомнения в отношении целесообразности включения этих статей в проект. В заключение, ссылаясь на предлагаемое приложение II, касающееся вопроса об установлении фактов и разрешении споров, он говорит, что государства водотока сами определяют в согласованных ими документах, основанных на разрабатываемом Комиссией "рамочном" соглашении, всю систему мирного урегулирования споров.

51. Г-н ВУКАС (Югославия) сказал, что его страна всегда с самым глубоким уважением относилась к работе Комиссии и ратифицировала почти все разработанные ею многосторонние конвенции. Задачи, стоящие перед Комиссией, особенно важны сейчас, когда открываются новые перспективы для всеобщего международного сотрудничества. Поэтому никого не удивил тот факт, что при разработке программы Десятилетия международного права международное сообщество обратилось именно к Комиссии. Далее, в дополнение к своей законодательной деятельности Комиссия проводила семинары, которые представляют собой наилучшую возможность для подготовки аспирантов и молодых преподавателей международного права.

52. Он хотел бы сделать ряд общих замечаний технического характера в связи с докладами Комиссии. Представляется излишним повторять исторический обзор каждой темы в каждом докладе или давать подробные разъяснения относительно рассмотрения тем на конкретной сессии. Некоторые подробности даже включены как в раздел, содержащий общее описание работы Комиссии, так и в конкретные разделы, посвященные рассмотрению каждой конкретной темы. Наконец, было бы полезно узнать, чьи мнения скрываются за такими выражениями, как "некоторые члены", "было сделано замечание" или "далее выражалось мнение".

53. В связи с вопросом об "Юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности" его делегация предпочла бы более нейтральную формулировку заголовка части III, например "Случаи, в которых нельзя сослаться на иммунитет государства в суде другого государства".

54. Что касается изъятия из иммунитета государства в случаях ущерба личности и ущерба собственности, то решение, в предварительном порядке принятое Комиссией в статье 13, отвечает требованиям правосудия. Однако следует тщательно изучить и привести в соответствие с правилами об ответственности государств те последствия, которые могут возникнуть в результате включения любого положения по данному вопросу в рамки темы об иммунитете государства.

(Г-н Вукас, Югославия)

55. Его делегация предлагает в статье 18 пункта 3а после слов "иск в отношении столкновения или другой судоходной аварии" добавить следующую фразу, основанную на статье 211, пункт 1 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву: "Включая аварии, которые могут вызвать загрязнение морской среды, включая побережье, и ущерб от загрязнения связанным с ним интересам прибрежных государств".

56. Переходя к теме "Право несудоходных видов использования международных водотоков", он отметил, что проект документа по данному вопросу заслуживает название "рамочного документа", по примеру большинства многосторонних договоров, представляющих собой прогрессивное развитие международного права и его кодификацию. Однако, поскольку чрезвычайно трудно не вдаваться в детали, Комиссия не должна настаивать на том, чтобы не выходить за пределы рамочного документа. В то же время сомнительно, что следует, как предлагает это Специальный докладчик, прилагать к основному документу положения, касающиеся принципов осуществления и урегулирования споров.

57. В связи со статьей 24, предложенной Специальным докладчиком, его делегация полагает, что принцип отсутствия приоритета среди видов использования основан на устаревшей проблеме приоритета судоходных видов использования. Поскольку все-таки надо установить какие-то приоритеты, то его делегация рада тому, что в 1990 году в Комиссии уже подчеркивалось, что использованию в бытовых и сельскохозяйственных целях необходимо отдавать приоритет по сравнению со всеми другими видами использования.

58. В статье 25, как она предложена Специальным докладчиком, было бы полезно уточнить, что каждое государство водотока вправе регулировать международный водоток на своей территории при условии, что подобное регулирование не повлечет за собой негативных или вредных последствий для любого другого государства водотока или для самого водотока.

59. Принцип, предложенный Специальным докладчиком в статье 28, на нынешнем этапе представляется нереалистическим. Трудно себе представить, как можно ожидать, что государства возьмут на себя более жесткие обязательства, чем те, с которыми они согласились в Дополнительных протоколах 1977 года к Женевским конвенциям 1949 года.

60. Он хотел бы высказаться по статьям с 22 по 27 в том виде, в каком они в предварительном порядке одобрены Комиссией на сорок второй сессии. Использование водотоков, которые являются только частью всей гидросферы, должно в максимальной степени координироваться и гармонизироваться с использованием и защитой моря. Такая тесная взаимосвязь установлена в статье 25. Однако в статьях есть положения, которые без необходимости отклоняются от правил, принятых в отношении защиты и сохранения океана. Когда речь идет конкретно о водотоках, можно понять использование термина "экосистема" вместо "окружающая среда". Труднее понять крайнее упрощение определения "загрязнение" в сравнении с определениями, существующими во многих договорах.

(Г-н Вукас, Югославия)

61. Далее, его делегация не понимает, зачем потребовалось формулировать статью 24 о введении чуждых или новых видов организмов таким образом, что, в противоречие со статьей 196 Конвенции по морскому праву, создается впечатление, будто введение подобных видов организмов запрещается только тогда, когда это наносит ущерб другим государствам водотока, а не в том случае, когда это пагубно сказывается только на экосистемах водотоков, находящихся под юрисдикцией государства, введшего такие виды организма.

62. Подобные положения совместно с другими, содержащимися в проекте статей, показывают, что настоятельно необходимо добиваться дальнейшей гармонизации проекта с соответствующими и общепринятыми международными правилами и нормами о защите морской среды.

63. Г-н НОКС (Соединенные Штаты Америки) сказал, что его делегация с удовольствием отметила, что Комиссия провела очень продуктивную сессию по теме "Право несудоходных видов использования международных водотоков", добиваясь постоянного прогресса по завершению первого чтения полного набора проекта статей к 1991 году. Его страна разделяет две основные цели шести статей, в предварительном порядке принятых Комиссией на сорок второй сессии, в частности, защита и сохранение международных водотоков от ущерба, наносимого окружающей среде и защита государств водотока от вредоносных явлений и чрезвычайных ситуаций.

64. Соединенные Штаты в своих международных усилиях признали важность предотвращения, уменьшения и контроля загрязнения международных водотоков и морской среды. Например, в настоящее время они сотрудничают с Канадой в области контроля за введением полосатых мидей - видов организмов, подпадающих под положения статьи 24. Они также стремятся предупредить вредоносные явления и чрезвычайные ситуации того типа, которые описаны в статьях 26 и 27, и уменьшить наносимый ими ущерб. В этих целях они разработали с Мексикой, Канадой и Советским Союзом планы совместных чрезвычайных мер на случай непредвиденных обстоятельств на море и активно участвовали в разработке мер на случай чрезвычайных обстоятельств, сотрудничая с Европейской экономической комиссией (ЕЭК), Международной морской организацией (ИМО) и ОЭСР, в дополнение к мерам, принимаемым в рамках региональных соглашений.

65. Что касается конкретных положений части IV, то его делегация была бы рада получить более подробные разъяснения относительно того, каким образом эти положения должны сочетаться с теми, которые приняты ранее. В частности, она хотела бы, чтобы Комиссия разъяснила взаимосвязь между этими конкретными обязательствами и основными обязательствами, содержащимися в проектах статей 6, 7, 8, 9 и 10, поскольку подобное разъяснение помогло бы его делегации более конкретно высказаться по положениям части IV.

66. Что касается части V, его делегация полагает, что Комиссия должна принимать во внимание такие недавние явления в международном праве, как конвенция о готовности к нефтяному загрязнению и реакции на него, которая вскоре будет заключена под эгидой

/...

(Г-н Нокс, Соединенные Штаты)

ИМО, и конвенция об опасных сооружениях, переговоры по которой сейчас ведутся в рамках ЕЭК.

67. Что касается предлагаемого приложения к проекту статей, то его делегация согласна с теми членами Комиссии, которые заявляли, что статьи с 6 по 8 выходят за пределы рамочного соглашения. Отмечалось также, что в целом предлагаемое приложение затрагивает вопросы гражданской ответственности, которые в настоящее время изучаются в различном контексте, в частности, в связи с Базельской конвенцией об опасных отходах и предложенной ИМО конвенцией о перевозке опасных и вредных веществ, в дополнение к другим темам, рассматриваемым сейчас самой Комиссией. Что касается статьи 4 приложения, то его делегация хотела бы, чтобы Комиссия приняла к сведению недавно разработанную ЕЭК Конвенцию об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и, в частности, используемую там формулировку по вопросу о гражданской ответственности.

68. Его делегация отметила намерение Комиссии представить в 1991 году Комитету полный набор проекта статей по вопросу об юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности. Однако проект будет иметь ценность только тогда, когда есть надежда на то, что он получит широкую поддержку со стороны международного сообщества. А это возможно лишь в том случае, если Комиссия в полной мере учтет неоднородную и изменяющуюся практику государств в данной области, чего нельзя сказать о ныне разрабатываемых проектах статей. Поэтому его делегация предлагает, чтобы Комиссия сосредоточила свои усилия не столько на попытках завершить рассмотрение всех статей, которые, учитывая имеющиеся в них всяческие анахронизмы вряд ли вызовут широкую поддержку, сколько на подробной оценке текущей практики государств.

69. Г-н ТОМКА (Чехословакия) сказал, что его делегация приветствует тот прогресс, которого добилась Комиссия по вопросу об юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности, и надеется, что заключительный проект, принятый во втором чтении, будет представлен Комитету на сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи. В его стране правила, регулирующие юрисдикционные иммунитеты государства и их собственности, не кодифицированы в рамках какого-либо одного закона; вместо этого они включены в закон о частном международном праве и гражданской процедуре и в закон об административной процедуре, оба из которых предоставляют приоритет международным конвенциям. Результаты усилий Организации Объединенных Наций по кодификации в данной области окажут значительное влияние на решение его правительства о том, принимать ли отдельный закон по данной теме. Его делегация полагает, что необходимо приложить все усилия для того, чтобы добиться общеприемлемых решений в данной области, представляющей большой интерес для международного сообщества.

70. Проекты статей должны содержать основополагающие принципы, согласно которым государства и их собственность пользуются иммунитетом от юрисдикции судов другого государства. Исключения из этого принципа должны быть четко изложены в части III проекта. Его делегация полностью поддерживает предложение Специального докладчика о том, чтобы снять содержащуюся в скобках фразу, включенную в ходе первого чтения в

(Г-н Томка, Чехословакия)

первоначальную статью 6, поскольку упоминание об обмен международным правом может привести к односторонним интерпретациям международного права со стороны внутренних судов и излишне ограничительных *acta jure imperii*. Поэтому его делегация предпочитает для части III название "Изыятия из иммунитета государства" вместо "ограничения на" или из "исключения из" иммунитета. Однако его делегация готова обсудить различные формулировки типа тех, которые предлагались на сорок второй сессии Специальным докладчиком или некоторыми другими членами Комиссии.

71. Его делегация поддерживает включение различных изъятий, предлагаемых в статьях с 11 по 19 третьего доклада Специального докладчика, однако резервирует за собой право на более поздней стадии затронуть вопрос о конкретной формулировке. После дальнейших размышлений его делегация не намерена настаивать на снятии статей 12 и 13. Она согласна со Специальным докладчиком, что статью 20 следует снять, учитывая те противоречия, которые она вызвала после ее принятия в первом чтении и тот факт, что Комиссию не запрашивали высказывать свое мнение относительно территориальных последствий национализации.

72. Что касается части IV, то его делегация предпочитает второй вариант статей с 21 по 23, предложенный Специальным докладчиком в его недавнем докладе, и считает это улучшением.

73. Строго говоря, название "Юрисдикционные иммунитеты государств и их собственности" неправильно, поскольку только сами государства, а не их собственность могут быть субъектами международного или внутреннего права. Формулировка статьи 6, принятая в первом чтении, правильно выражает эту концепцию, поэтому формулировка статьи 1 и основное название проекта нуждаются в улучшении. Он убежден, что Комиссия сделает необходимые разъяснения в окончательном варианте текста.

74. Он выразил признательность Комиссии за тот прогресс, который достигнут ею по вопросу о праве несудоходных видов использования международных водотоков, особенно потому, что данная тема приобретает все большее практическое значение для многих государств, включая его собственное. Его делегация разделяет озабоченность, побудившую Комиссию принять статьи с 22 по 25, и у нее не возникает никаких трудностей со статьями 26 и 27.

75. Что касается статьи 26, предложенной Специальным докладчиком, по вопросу о совместном организационном управлении, то его делегация не согласна с теми членами Комиссии, которые считают, что данный текст излишен, поскольку статьи 4, 9 и 10, уже принятые Комиссией, содержат необходимые элементы, закладывающие юридическую основу для сотрудничества между государствами водотока. Создание совместной организации для управления должно рассматриваться в отдельной статье, и его делегация поддерживает концепцию, лежащую в основе статьи 26. Следует также сохранить статьи 27 и 28, предложенные Специальным докладчиком.

76. Нет необходимости разрабатывать приложение по осуществлению проектов статей. Проект призван послужить основой для заключения конвенции или рамочного соглашения,

/...

(Г-н Томка, Чехословакия)

и поэтому было бы непрактично созывать Конференцию государств-участников через два года после вступления текста в силу, как это предлагается в статье 7 приложения. Далее, положения Венской конвенции о праве международных договоров, касающиеся поправок, вполне достаточны, и поэтому в проекте Комиссии нет нужды в отдельной статье по этому вопросу. Вопрос о юрисдикционном иммунитете, рассматриваемый в статье 6 приложения, следует тщательно изучить в другом документе, рассмотрение которого сейчас заканчивает Комиссия.

77. Г-н ПАЗАРЧИ (Турция), касаясь проектов статей о праве несудоходных видов использования международных водотоков, подчеркнул убежденность своей делегации в том, что работа Комиссии заключается в подготовке рамочного соглашения, излагающего общие принципы и правила, которые в дальнейшем будут уточнены с учетом конкретных случаев, в свете интересов и особых обстоятельств затронутых регионов. Некоторые из проектов статей, содержащихся в приложении, предложенном Специальным докладчиком, вводят систему частной гражданской ответственности. Это выходит за рамки темы, в пределах которой надлежит сосредоточиться на рассмотрении модальностей использования водотоков, а не видах санкций. Более того, статьи 7 и 8 приложения выходят за рамки соглашения, которое должно оставлять государствам свободу предпринимать необходимые действия в вопросе использования водотоков в конкретном регионе.

78. За последние годы в подходе к вопросу об использовании водотоков появилась нежелательная тенденция, в результате которой Комиссия отклонилась от первоначально принятых ею критериев. Первоначальный правильный подход, отраженный в статьях 2 и 6, был основан на поисках решения, которое принимало бы во внимание законные интересы государств, расположенных как выше, так и ниже по течению, равно как окружающую среду всех государств, затронутых международными водотоками. Однако создается впечатление, что этот широкий подход, содержащийся в проекте статей, в предварительном порядке одобренных Комиссией на ее сорок второй сессии, подменяется значительно более узкой точкой зрения, которая учитывает только ущерб водотокам и окружающей среде, не принимая во внимание водные и энергетические потребности государств водотока в целом. Конечным результатом этого явилось то, что проект защищает интересы только государств, расположенных ниже по течению, в то же время возлагая ответственность исключительно на государства, расположенные выше по течению.

79. Если работа над формулировками будет по-прежнему исходить из этого подхода, то его делегация опасается, что подготовленный таким образом текст будет посвящен исключительно использованию международных водотоков государствами, расположенными выше по течению и вытекающим из этого их обязательствам. Такой опасный подход легко заметить в статье 23 пункта 2, в предварительном порядке принятой Комиссией. Еще более четко он проявляется в статье 26, которая по сути дела ставит себе целью защитить от засухи и опустынивания только государства, расположенные ниже по течению, в то же время возлагая обязательства на государства, расположенные выше по течению и полностью игнорируя потребности последних в воде для предупреждения или борьбы с засухой или опустыниванием на своей территории. Его делегация призывает Специального докладчика и Комиссию восстановить, на основе справедливости и

/...

(Г-н Пазарчи, Турция)

равенства, необходимое равновесие между правами и интересами государств, расположенных выше и ниже по течению.

80. Специальный докладчик часто упоминал, в контексте защиты морской среды, о соответствующем положении Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву. Однако Конвенция, как правило, говорит о защите международной морской среды, а не о зонах, находящихся под национальной юрисдикцией. Поскольку Комиссия занимается только зонами, находящимися под национальной юрисдикцией, ей незачем брать из Конвенции фразу "индивидуально или совместно" в контексте защитных мер, которые необходимо принять, особенно потому, что Конвенция по морскому праву сразу же квалифицирует эту фразу словами "в соответствии со своими возможностями", и ее статья 193 признает суверенное право государств "разрабатывать свои природные ресурсы в соответствии со своей политикой в области окружающей среды". Создается впечатление, что использование в проекте рассматриваемого документа слова "совместно" вновь ставит государства, расположенные выше по течению в невыгодное положение, и он призвал снять или, по меньшей мере, смягчить эту фразу в тех случаях, когда она используется в проекте статей, одобренных в предварительном порядке, и, в частности, в статьях 25 и 26.

81. Обращаясь к рассмотрению проектов статей, представленных Специальным докладчиком на сорок второй сессии Комиссии, он сказал, что, на взгляд его делегации, статьи 24 и 25 должным образом сбалансированы, и поддержал включение в текст содержащихся в них концепций. Однако у нее есть сомнения в отношении статьи 26, касающейся совместного организационного управления. У этого текста нет основы в общем международном праве, и, учитывая нынешнюю позицию международного права по вопросу о национальном суверенитете, трудно себе представить, - разве только если согласятся все заинтересованные государства, - что можно вынудить какое-либо государство согласиться с тем, что треть государств будет играть какую-то роль в управлении частью водостока, проходящего по его территории. Хотя проект резолюции содержит только обязательство вступать в консультации, тем не менее этот текст слишком амбициозен, поскольку его конечной целью является совместное организационное управление. В крайнем случае, можно стремиться к началу консультаций между прибрежными государствами конкретного водотока в целях решения общих проблем, связанных с его управлением, но и то лишь тогда, когда на консультации согласятся все заинтересованные государства, а созывать их только по просьбе одного из этих государств.

82. Что касается статьи 27 о защите водных ресурсов и сооружений, то, хотя его делегация и поддерживает содержащуюся там общую мысль, у нее есть сомнения, в частности, в связи с пунктом 2, который может дать прибрежному государству возможность злоупотреблять своим положением, прибегая к попыткам использовать предложенные консультации в качестве предлога для контроля или даже вмешательства в деятельность соседнего государства по управлению частями водостока, проходящего по соседней территории.

83. Наконец, его делегация поддерживает принцип, лежащий в основе статьи 28.

/...

84. Г-н ЛУЛИШКИ (Марокко), касаясь вопроса об "Юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности", сказал, что в своем третьем докладе Специальный докладчик постарался в полной мере учесть точки зрения, выражавшиеся в Комиссии и в Шестом комитете, чтобы подготовить текст, который можно было бы принять на следующей сессии Комиссии во втором чтении.

85. Поскольку его делегация уже излагала свое мнение относительно статей с 1 по 11-бис, она выскажется только по статьям с 12 по 28, мнения по которым в Комиссии нередко разделялись. В статье 12, которая замышлялась как ограничение юрисдикционного иммунитета, Специальный докладчик попытался примирить интересы государства, заключающего трудовое соглашение с лицом для специальных целей, с интересами государства, на территории которого должно полностью или частично осуществляться это трудовое соглашение. Его делегация одобряет существо проекта статьи, поскольку она предоставляет работникам, нанимаемым государством, гарантию в отношении их прав, вытекающих из трудового соглашения. В то же время, однако, она истолковывает этот текст как не наносящий ущерба свободе государства нанимать или не нанимать работника и возобновлять или не возобновлять трудовое соглашение. Из этого вытекает, что суды государства, на территории которого исполняется трудовое соглашение, могут заниматься только разбирательством вопросов, относящихся к правам, которыми работник наделяется в силу трудового соглашения, а не в силу самого найма.

86. Похоже, статья 13 преследует аналогичную цель. Ее последствием будет изъятие ущерба личности и ущерба собственности из принципа юрисдикционного иммунитета. Поскольку в таких случаях трудно будет добиться дипломатической защиты, пострадавшая сторона должна обладать определенными эффективными средствами правовой защиты. Однако такая защита должна быть ограничена случаями, в которых имеет место ущерб личности или ущерб, являющийся следствием дорожных происшествий, и должна покрывать только компенсацию.

87. В том же контексте ограничений принципа юрисдикционного иммунитета Специальный докладчик рекомендует включить в статью 15 упоминание о правах селекционеров и о правах на работы, созданные с помощью компьютера. Эти дополнительные элементы являются слишком техническими по своему характеру, чтобы стоило включать их в международный документ, над которым сейчас работает Комиссия, и поэтому их следует исключить из проекта статей.

88. Его делегация также выступает за снятие статьи 20, которая замышлялась в качестве общей защитительной оговорки на случай национализации. Поскольку национализация является суверенным актом, она не подпадает под компетенцию судов другого государства.

89. Его делегация за то, чтобы свести воедино статьи 21 и 22, и усматривает достоинства в предложенной Специальным докладчиком новой статье 21, пункт 1с которой устанавливает необходимую связь между собственностью, предназначенной для использования в коммерческих целях, и объектом иска.

(Г-н Лулишки, Марокко)

90. Что касается рамок статьи 25, где говорится о заочном решении, то его делегация согласна с мнением, высказанным некоторыми членами Комиссии и отраженном в пункте 233 доклада, что судья должен *ex officio* рассмотреть вопрос об иммунитете в соответствии с проектом статей.

91. В заключение он сказал, что делегация не считает необходимым сохранение статьи 28 о недискриминации, поскольку целый ряд статей проекта оставляет открытой для государств-участников будущего документа возможность предоставлять друг другу, посредством соглашения или на основе принципа взаимности, режим, который является более или менее благоприятным, чем тот, который предоставляется документом.

92. Г-н АЛЬ-БАКЕР (Катар) сказал, что в отношении юрисдикционных иммунитетов государств и их собственности существует тенденция полагать, что страны разделены на две противостоящих группировки: богатые промышленно развитые страны поддерживают иммунитет государства, а более бедные развивающиеся страны возражают против него. Многие выдающиеся юристы выступали против подобного разделения, и целый ряд делегаций, включая его собственную, опровергали такую ошибочную оценку ситуации. Поэтому его делегация с определенным удивлением отметила заявление, содержащееся в пункте 217 доклада Комиссии, о том, что промышленно развитые страны склоняются к признанию ограничительного иммунитета. Пора отказаться от подобного фальшивого и идеологизированного понимания позиции различных государств и рассмотреть вопрос юридического порядка, имеющий технический характер, с точки зрения юриспруденции, а не политических позиций, особенно в мире, где идеологические различия сближаются. Юристы из различных стран смогут получить гармоничное представление о данной проблеме, если они изучат ее с объективной, с юридической точки зрения и отложат в сторону идеологические гипотезы, которые лишены научной основы и неуместны в истории рассматриваемого вопроса.

93. Что касается статьи 12 темы, и особенно пункта 178 доклада Комиссии, то его делегация считает, что критерием для включения или исключения трудовых споров должен быть не характер работодателя, но характер работы, выполняемой работником, а также то, был ли он связан с осуществлением прерогатив государственной власти. Посольства и другие правительственные учреждения за рубежом нанимают лиц для выполнения работы того же типа, что выполняется их коллегами в частном секторе и не связана с осуществлением прерогатив государственной власти. Принятие этого критерия согласовалось бы с доминирующей тенденцией в законодательстве, касающемся иммунитета и принятым целым рядом государств в различных частях мира. Поэтому его делегация поддерживает мнение о том, что пункт 2а статьи 12 необходимо снять.

94. Его делегация не согласна с тем, что слова "и не проживал в нем постоянно" следует снять из пункта 2с статьи 12, поскольку государство-работодатель явно заинтересовано в защите проживающих в нем лиц тем же образом, что и своих граждан. Это - широко распространенная в различных областях международного права концепция, так что приравнивание резидентов к гражданам уже допускается в других областях, не относящихся к юрисдикционному иммунитету.

(Г-н Аль-Вакар, Катар)

95. Его делегация поддерживает мнение тех, кто выступает за сохранение статьи 13, поскольку в ней предусматривается компенсация за смерть или телесное повреждение, причиной которых являются иностранные государства на территории государства суда. В таких случаях пострадавший индивид должен иметь право требовать и добиваться компенсации. В соответствии с нормами международного права, касающимися прав человека, индивиды должны обладать определенными эффективными средствами правовой защиты. Если снять данный проект статьи, то проект Комиссии окажется несовместимым с законами тех государств, которые кодифицировали юрисдикционный иммунитет, причем все эти законы содержат подобные положения. Снятие этой статьи тем самым уменьшит возможность широкого одобрения проекта.

96. Правительством, предложившим добавить слова "признание и исполнение" в подпункте г статьи 19, упомянутом в пункте 209 доклада Комиссии, является правительство его страны. Его делегация рассмотрела компромиссное предложение, выдвинутое Специальным докладчиком, относительно того, что термин "признание" было бы достаточно, при том понимании, что признание арбитражного решения должно толковаться в качестве действия, которое охватывает "превращение арбитражного решения в судебное решение или придание арбитражному решению статуса, эквивалентного судебному решению, путем сопровождения его экзекватуры или каким-либо аналогичным судебным постановлением", и полагает, что это предложение приемлемо. Поэтому его страна не настаивает на сохранении термина "исполнение" одновременно с "признанием".

97. Восемь статей, содержащихся в приложении I к проекту статей о праве несудоходных видов использования международных водотоков, в целом хорошо сформулированы и не вызывают возражений. Его делегация особенно признательна за то, что в различных статьях приложения для квалификации наносимого ущерба используется слово "ощутимый" вместо слова "значительный". Комиссия совершенно справедливо использует эту квалификацию в других проектах статей, например, в статье 23, пункт 2.

98. Его правительство поддерживает установление международной уголовной юрисдикции в соответствии с кодексом преступлений против мира и безопасности человечества и считает, что предмет этой юрисдикции должен ограничиваться преступлениями, определенными в кодексе. Юрисдикция суда должна ограничиваться индивидами, хотя его правительство не возражает против обсуждения на более поздней стадии вопроса о расширении его юрисдикции на государства. Тем не менее оно полагает, что уголовная ответственность является прежде всего ответственностью индивидов, которые злоупотребляют своей властью в государстве. Учитывая характер преступлений, которые будут передаваться на его рассмотрение, его делегация предпочла бы международный уголовный суд, наделенный исключительной юрисдикцией, а не параллельную юрисдикцию международного уголовного суда и национальных судов. Если бы была какая-либо практическая возможность наделить национальные суды такой юрисдикцией, то отпала бы всякая необходимость вообще заниматься учреждением международного уголовного суда.

(Г-н Аль-Бакер, Катар)

99. Его делегация считает, что в интересах укрепления его международного характера должна существовать тесная связь между судом и Организацией Объединенных Наций. Суд должен быть умеренным по численному составу, и судьи должны представлять основные юридические системы мира.

100. В контексте международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, его делегация одобряет идею о том, чтобы придать более четкий смысл концепция "существенного риска" путем разработки перечня опасных веществ вместо перечня опасных видов деятельности. На его взгляд, любой перечень такого рода должен быть исчерпывающим. Именно естественные или юридические лица осуществляющие деятельность, имеющую вредные последствия, должны нести ответственность за трансграничный ущерб. Государство, на территории которого осуществляется такая деятельность, не должно считаться ответственным лишь на том основании, что там нанесен ущерб. Оно должно нести ответственность только в том случае, если действительно совершило правонарушение, содействовавшее нанесению ущерба, и истец, утверждающий, что такое правонарушение имело место, должен представить доказательства этого.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.